慈林

慈林通訊《季刊》81期
1995年1月15日創刊 2015年4月15日出刊

發行人：方素敏
發行所：財團法人慈林教育基金會
宜蘭縣五結鄉二結路339號
TEL：03-9650515
FAX：03-9650205
E-mail：chilin22@ms14.hinet.net
http：//www.chilin.org.tw

各位親愛的慈林之友：

感謝您對慈林各項事工的關心和支持！

本會議訂於5月10日｜星期日｜母親節當天早上10點，
舉行慈林新館獻館典禮，將新館獻給我們共同的母親－台灣。

誠摯邀請您與您的家人一起光臨共享喜悅。

董事長 方素敏
暨全體同仁敬邀
2015/04/15

慈林新館簡介

慈林文教中心新館基地在慈林紀念館（原林義雄先生故居）前方與台9線之間。新館總佔地面積爲1090m^2，總建築面積爲2541m^2；爲地上五層樓之建築物。一樓爲開放空間，可做各類展覽之用；二樓及三樓前半部爲可容納178人之階梯式演奏廳。這個演奏廳的特色是以舊宅作爲舞台的背景；表演者於表演時會與戶外景觀融合爲一。二樓、三樓廊道及四樓爲台灣民主運動館，五樓與夾層爲美術館。參觀動線可以延伸至屋頂。於天氣晴朗時可以眺望遠方的龜山島風景；並可回望座落在舊街路上的慈林教育基金會建築群及廣闊的蘭陽平原。

新館的外觀，是以漸變的瓦片，交錯砌疊的清水磚，抿石的前廊與廣場、磨石的室內地板，並在屋頂上裝置太陽能光電板325m^2，所生產的電力約可提供全館20%的用電量。設計者藉此塑造一座與週遭環境和諧並存、意象謙卑優雅的建築工藝。本館由楊家凱建築師領導的台北餘弦建築師事務所及其團隊所規劃設計。

一、　台灣民主運動館（2、3樓廊道和4樓）

延續舊館展示的內容，增加互動式的媒體，微調展示的方式，以圖文並列的方式，呈現台灣人民百年來追求民主的悲壯過程和氣勢磅礴的歷史場景。讓參訪者能在體會感受到：

1.民主的追求是趨勢。
2.追求民主的過程中，一定會有困難，甚至犧牲身家性命。
3.但只要堅持，最後一定會成功。

二、美術館（5樓）

慈林成立以來，許多慈林之友陸續捐贈了很多畫作，慈林整理後，將分批在此展示。我們認爲：「允許人民自由的觀看藝術作品，讓人民在美的形式——充滿高雅、奉獻和高貴——面前沈思，喚起真誠的情感和嚴肅的思想，緬懷歷史上的高尚行爲，他們就會在無意中變得高貴、謙卑、純潔、文明。」（《品格的力量》，p.271）慈林這樣想：如果所有參訪者在觀賞、品味這些藝術品，因此觸動心靈，也拿起畫筆或雕刻刀，著手把周遭的東西美化，或更進一步，在日常生活中創造一種溫暖的氛圍，那就是一種最高的藝術了。

三、演藝廳（2、3樓部分）

共有178個座位。可作爲演講、音樂演奏、舞蹈、戲劇表演之用。慈林希望透過各種藝術型態的舉辦，使人獲得愉悅，激勵與滋潤，從而身心平和。

四、裝置藝術作品：

1.「慈悲、希望、愛」（作者：陳來興老師。1樓大廳）

這幅1600號的大型油畫，由陳來興老師創作。畫面充滿象徵專制威權、緊張、衝突與侵略性的三角符號和陰鬱、黯淡的色彩及無所不在的線條所暗示的種種限制，但同時也有許多群眾挺身而出，如同畫面中他們所攜帶的各種方形旗幟，象徵勇氣與追尋的精神；懷抱希望與愛的非武力行動，以繽紛、明亮的色彩（特別是在上幅的左上角），傳遞慈悲無極的襟懷。

2. 土地之柱（作者：陳昭中先生。2樓）

大地生養萬物，承載來自諸方各色，不分高低；匯集其上，各演其行，分居其所，如此生生不息，自然演繹。材料選自全台各地挖掘出古文化的地方之土壤為代表。再加入不同比例的稻桿、粗糠、或砂石。這些材質，天然生成，除了尊崇大地外，亦象徵民主過程中，各民族人種的意見交流，尚需參考外來的意見或特質，取其優點而轉化成民主之道上的助緣。每一區的土壤顏色及表面處理不盡相同，成分配方也有些許的差異，都是民主融合與接納異己的示喻。

3. 文字之柱（設計：劉月華小姐。3樓）

在思潮禁錮的時代，從政者高壓統治，企圖用權力鎮壓已萌芽的民主思潮卻忽略了「文字的力量，比槍炮還大」的事實。柱上所列：「民眾總是比一般政客所想的更接近真理」、「人民是主人」、「每個國家都有不平凡的人可以成就不平凡的事」、「民主取決於人民的覺悟」四句真諦。日星鑄字行張介冠先生協助重製鉛字排版印刷字體，讓文字更具靈活之美。

4. 慈林之柱（設計：劉月華小姐。4樓）

慈林，是因爲聚集了一群有慈心的人，來發揚慈悲喜捨精神的地方，因此，我們藉由慈林之樹的枝幹意象，象徵慈心與愛，是支撐著台灣社會重要枝幹，唯有繼續不停地延伸、茁壯，讓至真、至善、至美的正向意念廣布，未來的台灣民主，方能越過舊時代的禁錮與枷鎖。木材由宜蘭人王讚邦先生提供的台灣檜木，淡淡的幽香，沁人心脾。

5.「凝」（創作：康秀美老師。5樓）

延續舊館作品“萌”的意象，從春泥中再生的新芽，因凝聚眾多慈林之友用心關注，20年後開始抽枝結葉，成木成林可期，一以寄託希望，一以勉勵慈林。

回歸二二八歷史的原點

撰文：張炎憲（中研院社科所研究員）

最近，政治人物和大眾媒體大事渲染族群融合，更高唱走出二二八悲情，走出台灣人的悲情，似乎只要忘掉二二八，就可找到快樂和希望。這種簡單的思考模式，真令人訝異。歷史不是你要遺忘它，它就會消失。只要是歷史事實，它隨時都會發酵，都會產生影響。尤其是二二八事件，戰後台灣歷史上最重大的事件，迄今仍扣緊台灣人心靈深處，忘掉它，就無法瞭解戰後台灣史的發展，也無法體會台灣人的感情世界。如果不瞭解二二八，怎能走出二二八？更何況在矇昧無知之中，從沒走入過，又何從走出？因此，政治人物以族群融合做號召，不是故作寬容的人道姿態，博取美名，獲得選票，就是未深思歷史深層意義，誤導歷史應有的認知。

國府接收台灣，不及一年半載，台灣人已忍無可忍，發出怒吼，要求國府改革。緝煙事件只不過是導火線，隱藏在其中的不滿才是重要因素。追根究底二二八事件是國府以戰勝者自居，高高在上，支配台灣，造成台灣社會的不公不義才爆發的。事件後，台灣人與中國來台人士之間產生不信任感，才逐漸形成日後的省籍問題。不回到歷史原點，就以現今的族群問題，歸結爲當時的歷史現象，是很危險的推斷。政治人物和媒體不假思索，就以族群融合的大帽子，來談論二二八，實在是相當不負責任。

國民黨的特權非爲，導致台灣社會紊亂、經濟崩潰，台灣人民才起來抗議，要求改革，反抗暴政是人民的基本權利。難道忍受不公不義的政權繼續統治，才是人民應有的美德嗎？改變世界的進步力量，常常來自於人民自動自發性的抗爭。台灣人民在二二八事件爆發後，不論是採取和平談判取得改革成果，或是武力抗爭取得改革主導權，都是當時台灣人民維護生存權，保護基本人權，應有的作爲。事件後，受難者家屬不只失去親人，更要忍受國民黨的監控，社會的歧視，常常獨自飲泣，不敢向人訴說心中苦痛。這樣的境遇，對當事者而言情何以堪，對台灣社會而言也構成無形傷害，時至今日，可說是傷痕累累，算也算不清。這難道不是人權的傷害嗎？

回歸到歷史原點，回到做爲一個人應有的人權的觀點，二二八事件中，統治者與被統治的上下壓榨關係才能清楚掌握；台灣人要求改革，卻付出慘痛的代價也才能瞭解。

因此，走入二二八，認識二二八，才能真正走出二二八，超脫被統治的命運，進而認識到維護生存與尊嚴的重要性，並以此作爲共同的歷史經驗，營造台灣成爲美麗的國度。

文章出處：1999年「人權、228、武力犯台」座談會論文集

228事件暨林家祖孫受難
2015年追思紀念活動致詞

編按：今年度的追思紀念活動，邀請到臺灣大學歷史學系周婉窈教授代表與會來賓致詞。於此節錄部分本文。

敬愛的林義雄先生、方素敏女士，林家親友，以及在座的鄉親和年輕朋友，大家午安！

此刻我懷著肅穆和懷思的心情站在這裡，因爲今天是二二八事件68週年紀念日，也是林家嬤孫受難35週年紀念日。1980年2月28日林家嬤孫受難，與1947年二二八事件相距33年，而當時二二八還是禁忌，是不能講的。現在可以公開談論二二八，但是回顧過去，我們有很長一段時間，將近四十年，都無法公開談論二二八。我們臺灣這條路走得很久，由於過去的前輩們，以及許多致力於民主運動的人士的努力和付出，漸漸地我們可以看到一些成果。

我在學校教書，和年輕學生比較有接觸，我感到這幾年有些變化，年輕人開始想要了解二二八、了解白色恐怖，他們也以自己的方式來紀念它。一些學生和年輕人在二二八當天舉辦「共生音樂節」，今年已是第三屆。去年是臺灣很重要的一年，未來的歷史一定會記下2014年是臺灣歷史的關鍵年分。但如果我們再往前看，深入觀察，我們就會知道三一八運動不是突然發生的，之前已經累積非常多的能量，才在去年的3月18日爆發出來。三一八運動的影響有一點很重要，就是年輕人、學生願意去了解臺灣的過去，不只是二二八、白色恐怖，他們對臺灣過去的歷史充滿興趣。我認爲，有歷史感的民族，才有可能創造出未來可以感動人的文化。我從事歷史工作，比較注意看不見的力量在哪裡。今天我們可能因爲去年的三一八運動而感到安慰，不過，我認爲，這是過去所有前輩們努力的成果。在此我要對過去數十年來，爲我們的民主化、自由化，做出貢獻的前輩和社會菁英、年輕人和文化工作者致敬。

今天也是林家嬤孫受難三十五週年紀念日。我在學生時代就認識林義雄律師，林律師當時參加民主運動，和姚嘉文律師常一起辦理政治案件，例如郭雨新先生落選的告訴，我也去臺中看開庭。在大學時代，我認識陳菊女士，因爲她的關係，我認識田秋堇，有一次跟著秋堇到林律師的住家，當時奐均、亭均、亮均都在客廳。我看到亭均、亮均很可愛，就和她們講講話、抱一抱她們。後來發生這個慘案，全臺灣的人都受到很大的打擊，因爲這是不應該發生的事情，卻發生了。我個人因爲曾經抱過雙生小姊妹，有更深切的感覺，在她們的體溫彷彿還在我手臂上時，她們卻已經離開我們了。第二年，1981年在我們臺大校園，發生陳文成博士「被自殺」的事件，那一年的9月我離開臺灣去美國念書。我記得我在美國念書

的時候，曾經夢過亮均和亭均，夢見後驚醒過來。這個事件對我個人有很深遠的影響。

過去數十年，我一直在思考一個問題：我們在二二八、白色恐怖所犧牲的這些人，他們犧牲的意義到底在哪？今天我在義光教會聽到的主題，是借用李敏勇先生的詩，題目是「thiàⁿ kap ṅg-bāng」（疼和向望），愛與希望。過去二二八犧牲了許多年輕人（包括學生）和社會菁英，以及無數不知名的平民，我們要如何讓他們的犧牲有意義、有價值？總結來講，我們在「疼和向望」中成長。受難給我們的疼（愛）的力量，因爲受難本身就是一種「疼」。「疼」（thiàⁿ）在臺語裡有兩種意義，一是疼痛，一是疼惜，也就是愛的意思。我們以會「疼」的肉體和心靈承受「痛」（疼），所以才能對他人產生「愛」（疼）。也就是在受難後，有這個「疼」（痛），在這個「疼」之中生出「疼」（愛），並因爲「疼」（愛），我們找到「向望」，也就是希望。所以受難讓我們在「疼和向望」中成長。臺灣過去這條路很漫長，我們走到現在，未來應該可以越來越好；但是，我們絕不能忘記我們的前輩、無名的平民和我們所尊敬的社會菁英們的犧牲，因爲他們的犧牲、他們的血汗和努力，我們才能走到今天，讓希望有機會落實。

今天我很高興可以來到這裡。我們臺灣真的很美，我們有這麼美的山、這麼美的水，和這麼美的樹木。我們的自然這麼美，但是我們的人文無法和美麗的自然相匹配，這是有歷史原因的。過去我們的教育不要讓我們釘根在臺灣，不要讓我們了解臺灣的過去。有了解才能疼惜，多數在黨國教育下成長的人，大都沒有鄉土的觀念，他不會疼惜這個地方，因爲不疼惜，當然就隨便破壞。慈林的努力讓我很感動。臺灣有很好的文學、詩詞、音樂，有很好的文化成就，但大多數人沒有辦法接觸到這些作品，而慈林致力於提升文化，希望讓大多數人有機會接觸到臺灣本土很美的文化和藝術。我們臺灣當然一定要成爲一個公義、公平的社會，我們要建立一個正常的新國家，另外，在文化和精神層次上，我們也要作建設。臺灣雕刻家黃土水，35歲就過世了，但他留給我們臺灣很豐富的藝術資產。他在「生於臺灣」的這篇文章中說，臺灣的自然很美，他最期盼臺灣成爲「藝術的福爾摩沙」。未來我們除了在社會、國家的層次，也要在文化的層面努力，而這也是慈林一個很重要的精神——希望提升國民的素質、文化素養。我們有那麼多那麼好的資產，一定要加以復興。今天我們除了回顧過去、面對當前的問題，對未來也要期盼成就一個文化的臺灣、藝術的福爾摩沙。爲了臺灣的文藝復興，我們大家一起來努力。謝謝大家！

228事件暨林家祖孫受難 2014年追思紀念活動剪影

會眾於追思紀念會上一同獻歌

由陳謙豪同學、吳修志同學和志工林信雄代表獻花

傅星福同學獻文朗讀張炎憲教授的《回歸二二八歷史的原點》

林義雄先生及家人於墓園前獻上菊花

廖貞雅、盧苔芬同學詩文朗讀

吳修辰、吳修志同學詩文朗誦

陳謙豪、陳柏元同學合奏薩氏管，以及涂智展同學的伴奏

羅思容小姐帶來動人的歌曲

周婉窈教授代表與會來賓致詞

會眾欣賞「傳唱愛於和平之歌」活動表演

會眾牽手圍圈大合唱《天佑台灣》、《最後的倚家》

2015年慈林迎春聯歡暨慈林青(少)年迎同學會

編按：慈林每年迎春時都一併會舉行的慈林青年營、青少年營同學會，邀請大家回慈林敘舊。

陳麗貴導演分享紀錄片，「從暗暝e月光：台灣現代舞蹈先驅蔡瑞月」

陳麗貴導演道出記錄者與被記錄者間綿密的牽繫關係

學員們踴躍的與導演互動分享

學員們踴躍的與導演互動分享

慈林每年藉由新舊年交替的時刻，把這群真誠和善的慈林同工們齊聚一堂，用歌聲與祥和的愛聯繫彼此

歷屆學員從各地帶著思念及期待的心情回到慈林，這群久未謀面的孩子們，像與家人久別重逢，滿懷幸福

慈林講座

3月21日慈林講座特邀請柯一正導演分享「從光陰聽見柯一正的台灣故事」。

各界朋友一同前來感受一場激發理想實踐的心靈成長饗宴

聽眾向柯導演提問並與大家分享心得

會後柯導演幫粉絲們簽名

2015年4~8月活動預告

活動名稱	日期/時間	活動內容
慈林新館獻館典禮	5 月 10 日（日） 10：00~14：00	9：30 起開放入場，歡迎所有關心慈林的朋友們一起來參加，中午備有簡單餐點。
慈林講座 **台灣的海洋思維**	5 月 2 日（六） 14：30~16：30	講師：**平路** / 作家，曾任《中時晚報》副刊主編、《中國時報》主筆，著有長篇小說《行道天涯》、《何日君再來》等作品。
慈林講座 **聽見台灣味 • 陳明章的創作歷程**	6 月 6 日（六） 14：30~16：30	講師：**陳明章** / 音樂創作者、製作人，同時也是世界級吉他與月琴的演奏家。作品有《戀戀風塵》電影配樂、〈伊是咱的寶貝〉、〈流浪到淡水〉等。
慈林講座 **從海外服務看見世界和自己**	7 月 18 日（六） 14：30~16：30	講師：**賴樹盛** / 曾任台北海外和平服務團泰國工作隊領隊。著有《邊境漂流－我們在泰緬邊境兩千天》。
2015 年兒童音樂戲劇營	7 月 7~11 日(二-六) 9：00~17：30	結合音樂、戲劇與表演的多元課程，讓小朋友們快樂體驗學習藝術的樂趣與創意。簡章於 5 月公告於慈林網站，歡迎國小學童報名參加，招收 45 名(額滿為止)。
慈林青少年營 (慈愷及慈垚學生)	第一梯 7 月 22~24 日(三-五） 第二梯 8 月 5~7 日（三-五）	為今年慈愷、慈垚及慈惠獎助學金的同學所舉辦的營隊，鼓勵學子相互認識、學習，以拓展人文視野，增進社會關懷的能力，並透過參訪、討論的過程，培養獨立思辨的能力，並於團體生活中，學習互助合作、彼此尊重與包容的生活態度。免活動費用，本會另補助學生交通費。 簡章於 5 月公告於慈林網站，歡迎上網瀏覽。
慈林青少年營 (慈惠學生)	8 月 19~21 日(三-五）	

2015年慈林各項獎助學金開始受理申請

項 目	申請日期	說 明	聯絡人
慈惠獎學金	4 月 1 日至 30 日	由學校推薦熱心公益之國中學生。	薛小姐
慈愷助學金		非宜蘭之全國高中職學校（含五專 1~3 年級）向本會推薦家境清寒、努力向學之學生，共 200 名，每名 1 萬元助學金。	薛小姐
慈垚助學金		宜蘭高中職學校（含五專 1~3 年級）向本會推薦家境清寒、努力向學之學生，共 38 名，每名 1 萬元助學金。	薛小姐
慈河獎學金	4 月 1 日至 5 月底	從事台灣社會發展相關議題研究之國內外碩博士班研究班(獎勵名額 5 名)。	陳小姐
各項獎學金申請辦法，請逕至網站（http://www.chilin.org.tw/）瀏覽。 洽詢專線：03-9650515#11 薛小姐；#22 陳小姐 （請於週二至週六上班時間來電）			

做中學—從歡喜做中得到更多

由志工石清芳老師領軍的慈林踏青隊，爲與大家一起分享、接近大自然，從2010年成立迄今已經走踏過許多地方，享受過無數的宜蘭甚至是台灣之美，不論是坐落在大自然間的步道，或者是具有人文氣息的景點等。就如踏青隊成立的宗旨是爲了分享台灣的自然與人文之美，並期待在一同行走的過程中，人與人之間能相互交流、並增進情感，這也是石清芳老師帶給大家的感覺—喜歡台灣的文史、喜歡親近大自然，並且藉由自己的興趣、樂於分享的心情來與大家欣賞台灣之美；而石老師也藉由分享進而從中獲得更多，使得生活感覺更有意義。

石清芳老師從1999年自羅東高工退休後，就開始了「馬不停蹄」的志工生涯。深知老師喜愛在大自然中行走的女兒，在老師退休後就幫他推薦擔任太平山林務的解說志工。老師說他對於樹木、植物其實沒有很有概念，但喜歡在解說當中，將這些林務的知識與歷史結合成故事，也讓自己可以加深印象、從中學習有關植物的知識。

同樣的，在2000年慈林的台灣民主運動館成立後，對於台灣一向都很關懷、也深深喜歡台灣文史的的石老師，就與師母一同到慈林當志工，當時師母擔任櫃檯志工、石老師擔任導覽老師。老師說道，在解說當中，同時也在學習，他感覺到他自己是不斷的進步；在藉由跟訪客說明台灣民主的歷史當中，更加的了解台灣、對歷史的脈絡也能更加清晰，也就不會帶著太多的主觀意識跟訪客介紹台灣的過去，才可以讓台灣人更了解自己的歷史。

而後，因爲喜愛文史、自然、關懷社會的石老師也陸續加入仰山文教基金會、自然教育中心、社區關懷等志工的行列。幾乎天天都有志工活動的他，是因爲總是喜歡將自己所愛的事物，主動的學習與了解，在透過自身的實踐與大家分享這些資源，使自己也樂在其中。

另外，慈林若安排戶外活動時，也多是邀請他協助引領；因爲他總是喜歡吸收新知、認識許多景點，並樂於與人分享。老師解釋說：「了解自己的文化與歷史、地理是基本的。」也許就是老師積極、正面與謙卑的個性，所以能夠在志工生活中得到了更多別於物質的回報。

為下一代而走—410教育改造聯盟

顏世佩/慈林職工

台灣的教育病了，病了幾十年，病得很久又很重，可是每一個人都束手無措。我們有許多自命專業的教育專家，可是幾十年來群醫無策；我們有許多手握大印的教育官僚，可是幾十年來眾官無能。今天唯一能夠治癒教育沉疴的希望，幸也是不幸，竟然落在民間…

〈希望的火花來自民間〉四一O教育改造運動聲明1994.4.10

1994年4月10日，全國近210個關心台灣教育的民間團體串聯連署，並於國父紀念館舉辦「410教育改造運動」，以諷刺劇、演講、園遊會、遊行等活動，號召近3萬人參加，要求政府實施「小班小校、廣設高中大學、推動教育現代化、制定教育基本法」等4大訴求。遊行過程中，還透過燒毀象徵台灣教育問題的升學主義、管理主義、粗廉主義的棺材，期能「墳埋」長期扭曲的教育體制，從根本改造教育。

此活動結束後不久，幾個主要參與此活動的團體決定籌組「410教育改造聯盟」 (簡稱教改聯盟)，並於同年成立，成爲90年代民間推動教改運動的重要團體。成立後，教改聯盟於各地舉辦教改座談會等活動，要求教育權下放，並倡導對各族群文化的尊重，以符合社會潮流；同時也透過體制內合作，於台北縣(今新北市)、台北市部分學校成立「現代教育實驗班」，以落實不體罰、不密集考試、教師擁有專業自主權以及親師合作等理念，盼能爲學生建立更多元、自主的學習空間。此外，教改聯盟也積極進行政策性遊說，推動各項教育法案的立法與修正。1995年，教改聯盟再發起「709教育改革列車運動」，串連全國各地教改人士，自高雄搭乘火車北上，舉行遊行，並重申4大訴求、要求教育部提出改革時程。

隨著教改活動的開展，政府也針對教改團體的訴求有所回應。1994年，教育部召開了第7次全國教育會議；9月即成立「行政院教育改革諮議委員會」，由李遠哲擔任主任委員，召集31位委員參與；此會歷經2年與各地基層教師、家長討論，並於1996年提出「教改諮議報告書」，供教育部參考。可惜的是，政府仍未能提出具體的教改方案，而後來推行的教改政策不僅大打折扣，更受到各界質疑、批評。

1998年3月底，教改聯盟認爲4大教改理念已逐漸獲得社會關注，完成階段性任務，故宣布解散；相關教改事務則轉到人本教育基金會的「教育改革專案行動部」持續推動。1999年，《教育基本法》則終於立法實施。

本聯盟在創立時，即強調其性質係屬於一個追求多元、異質、寬容的組織，而非追求高度同質性與向心的剛性組織，依此落實教改的精神。

四一O教育改造全體主辦單位撰，1994.4.10，〈希望的火花來自民間〉，《自立早報》(新聞綜合版)。
四一O教育改造聯盟，1995，〈「現代教育實驗班」方案報告〉，《現代教育實驗班 方案報告》。
張志清，1995.8.10，〈散播教改種子709教改列車南北大會師〉，《教師人權》(第68期)。
陳振淦，1998.3.31，〈四一O教改聯盟將步入歷史〉，《台灣日報》。
蔡育臻，2003.1，〈教改面面觀〉，《共和國》(第29期)。
薛曉華，1995，《八O年代中期後台灣民間教育改革運動：「國家-社會」的分析》，(台北：國立台灣師範大學教育研究所碩士論文)。

只要愛是自由和自然的，它必然興隆茂盛；而如果愛是一種責任，那它只能凋謝枯萎。

—羅素，1872-1970，英國數學家、哲學家、1950年諾貝爾文學獎得主。

一個領導人最高的品格，毫無疑問，就是正直、誠實。沒有它，不可能真正成功。

—艾森豪，1890-1969，美國陸軍五星上將和第34任總統。

當我們深觀時，我們就會明白，快樂並不來自擁有某件事物或某個人。而是來自良善和慈悲、來自幫助減輕痛苦。

—一行禪師，1926- ，越南人，佛教和平友誼會創立人。

幸福存在於正確地認識自己的人生目的，並且堅決地去追求它。

—Carl Hilty 希爾提，1833-1909，瑞士法學家、教育家、思想家。

台灣民主言論選

政治民主不僅僅指成年的公民有選舉權和被選舉權，它應該包括更廣泛的內容。照目前來說，即是起碼的人權的獲得和擴大。政治民主是反封建的，決不能讓封建領主作狹隘的割據存在；政治民主是反專制的，決不能讓極權式的統治作風存在。一切都以人民為主體，一切都交給人民處決。政治民主又是反極權主義的，一個國家絕不能壓迫另一個國家。

民主政治應有發表自由，包括言論、集會、結社等自由，誰也不能利用特殊的權利，或暴力來限制別人的發表自由。任何雜誌、報紙，不能由為政者的好惡，下令把它停止發行，正如一個集會，不能任由一些打手把它搗亂。發表自由是作為一個人的最起碼條件。

—郭雨新，1908-1985，政治家，台灣省議會五龍一鳳之一

日治時期台灣「民主」概念的初步考察1920-1935

指導教授：姚人多教授
學校系所：清華大學社會研究所
撰文者：林群賀（2012年慈河獎學金得獎學生）

「民主」的身影是什麼時後出現在台灣這座美麗的小島? 是1985年的台灣民主國嗎? 還是1949年後的自由中國呢? 或者是1980那人聲鼎沸的台灣街頭呢? 我認爲民主首次出現在台灣的身影是在1920年代的日治時期；在1910年代末期一群留學日本的台灣學生，在殖民母國的課堂上，學習到了這個詞彙，也開啓了台灣民主的旅程，不過，他們沒有想到的是，「民主」即人民作主這個簡單的理解，在實踐上如此的困難，當時台灣知識份子對民主的理解已經十分成熟，它並不落後於現今的理解，但這塊寶貴的民主認識，在學術界上並沒有做詳細的討論，而撰寫這篇論文的目的也正在於此，希望透過扎實的史料的分析，梳理出日治時期台灣民主的面貌，並挖掘出更深刻的問題。

本篇論文主要在回答兩個問題 : (1)日治時期的台灣有沒有「民主」? (2)這個民主呈現出什麼特色? 研究的時間設在日治時期(1920-1935)和光復初期，本篇論文試圖論證早在1949年中國的自由主義者將西方民主觀念帶進台灣之前，日治時期的台灣知識份子就已經對民主有深刻的瞭解，在1920年代的期刊報紙中，「民主」就已經被頻繁的使用，而民主並不僅止於詞彙上和概念上的抽象理解，還給予了反抗運動者行動上的靈感，「民主」從一個簡單的辭彙，經過轉譯後化成具體的實踐，用來對抗殖民體制下的不平等的支配關係，在這個脈絡之下，本篇論文指出日治時期的民主有三個顯著的特色，分別是「自治」、「敵我原則」、「台人治台」。

1920年代初期，民主即人民統治這個簡單的觀點，被自由派的知識份子轉化成「自治」來理解，爲了對抗集三權於一身的總督府，自由派提出了「台灣議會」的構想，企圖將台灣總督府的獨裁火車拉到代議制度的軌道上來，但這個構想並沒有成功，失敗的原因在於缺少一個團結的台灣民族做爲後盾，並且運動的訴求也多偏向保護中產階級，難以吸引農民與勞工的加入，加上議會請願運動在帝國會議中屢遭拒絕屢屢失敗，在多重的打擊之下，自由派的訴求逐漸趨於保守，從台灣議會的訴求退卻到地方自治的層次上，喪失了破壞既有專制體制的創造力，而侷限在殖民者所允許的活動空間內打轉。

相較於右派積極闡述的自由民主，左派對民主的著墨相對較少，根據現有的史料來判斷，日治時期的台灣左派並沒有建立出一套對於民主的論述，但從他們透過批判自治派的發言中，可以加深我們對當時民主的理解；左派談論到民主的時後，大致上可以意味著兩種意思，一是批判資產階級的民主，二是人民民主與民主革命；1927年知識份子間由意識形態所帶來的左右路線對立逐漸檯面化，面對右派的民主訴求，左派用犀利的階級觀點展開一連串的批判，對左派來說自由民主不過是資產階級的選舉遊戲，右派的民主缺乏大眾，資產階級的民主無疑是紳士們的運動，左派對右派能否在議會中代表多數勞工農民階層的利益保持巨大的存疑，但左派並非一開始就拒絕和右派合作的可能，在1927年左派曾提出成立大眾黨的構想，以農工階級為主進出代議政治，但這個想法隨著激進派的掌權而沒有實現，在此之後，1928年的左派往激進的道路前進。

但激進的體制外運動無法吸引大眾加入，並且招來了殖民地警察的嚴厲取締，但奇特的是1928年取得左翼領導權的台共並不將運動萎靡不振歸咎到激進的性格上，相反的它歸因到不夠激進上，它不往中間靠攏，而訴諸最左端的保守主義，當時的台共認為如果不能告訴大眾誰是敵人(右派)，那麼大眾便不會向左翼靠攏，於是在1928-1931年的這段時間中，台共建立了一個奇特的敵友劃分邏輯 — 如果沒有敵人台共便無法生存，如果台共無法生存台灣人民就不可能獲得真正的民主，在這個原則之下，台灣的左右路線在無合作的可能。

1932年之後，日本啟動了皇民化運動和軍備動員，讓這塊本來就十分貧瘠的土地，更無種出民主樹的可能，不過1920-1935這段時間所發展來的民主觀念並沒有被消滅，在1945年以「台人治台」的面目出現，在光復初期的報章中，民主被瘋狂的談論，它是台灣人迫切的渴望，同時也是解決各種亂象的良藥，但來自中國的接收者對台籍菁英並不放心，隨著省籍問題逐漸激烈化，台灣人發現到祖國和過去的日本殖民並無兩樣，祖國的民主並不民主，原本冀望能夠實現台人治台的台灣人，在夢想破滅之後，終於壓抑不住這股不能實現民主的憤怒，燃起了熊熊的怒火，在1927年2月28日中往新的統治者燒去。

回顧日治時期的這段追求民主的經驗，我們可以發現幾個和現今民主糾纏不清的幽靈，例如民族和分裂的共同體，特別是民族問題，它深深關係著民主能否良好的持續運作，一個強加於人的民族意識是無助於民主政治的，而後者更是一個難解的問題，一個社會中存有的兩個對立的共同體，要如何共存，這都需要更多的智慧來解答，但我必須澄清的是，日治時期的民主經驗雖然可以作為現今民主的參造，但並不代表有連續性的關係，而日治時期的民主經驗和戰後台灣的民主發展的關係，在有限的時間上，我尚無法作進一步的處理，這個假設還需要更嚴謹的研究來考證。

2015年1-3月份工作紀要

日　期	摘　　要
2015/01/01（四）	1. 日本國友人水戶喜世子等人參訪本會 2. 苗栗鄉親參訪本會
2015/01/03（六）	東華大學歷史系一年級學生參訪本會
2015/01/10（六）	高雄社區大學師生參訪本會
2015/01/16（五）	韓國學生參訪本會
2015/01/20（二）	東吳大學城中跳馬社社員參訪本會
2015/01/23-25（五-日）	2015 年慈林社運青年營
2015/01/30（五）	慈林青年營＆青少年營同學會
2015/01/31（六）	2015 年慈林迎春聯歡
2015/02/05（四）	小英基金會政治工作坊營隊學員參訪本會
2015/02/07（六）	西門町台獨旗隊參訪本會
2015/02/12（四）	1. 勃根一族高爾夫球隊參訪本會 2. 2015 年蘭友會總會傳承營參訪本會
2015/03/06-08（五-日）	2015 年慈林青年營
2015/03/07（六）	清水建築工坊同仁參訪本會
2015/03/14（五）	2015 年慈林職志工研習營（一）
2015/03/21（六）	慈林講座～ 從光陰聽見柯一正的台灣故事（柯一正導演主講）
2015/03/29（日）	慧燈中學社會科老師參訪本會

慈林基金會的事工是一項長期耕耘的工作，需要大家的捐助，您的每一筆熱心捐款，都將成為各項事工的推展，更是給我們無比的鼓勵與支持力量！慈林衷心感謝您，也歡迎定期小額捐款。

郵撥帳戶

戶　　名：財團法人慈林教育基金會

帳　　號：15066701

＊捐款收據可以申報抵扣稅額用

銀行帳戶

戶　　名：財團法人慈林教育基金會

帳　　號：17062056290台灣中小企銀羅東分行

銀行代碼：050

【以銀行匯款或提款卡匯款者，請來電03-9650515或來信chilin22@ms14.hinet.net通知，以便寄發收據】

----------✂----------

財團法人慈林教育基金會信用卡認捐單

代號：12-250-0005-4

持卡人姓名		電　話	(O) (H)
身分證字號		行動電話	
信用卡別（請勾選）	□VISA　□MASTER　□JCB　□聯合信用卡	請提供卡片末三碼	
信用卡號			
發卡銀行		有效期限	_____月_____年
持卡人簽名	(需與信用卡簽名同字樣)		
收據抬頭		銀行授權號碼	此欄由本會填寫
通訊地址	□□□□□		
認捐方式及捐款金額	◻ 單筆捐款 $ _____元整 ◻ 長期捐款 /（ 收據寄發方式：◻ 每月寄發　◻ 年底再一次寄發 ） 每月贊助金額：◻ 三百元　◻ 五百元　◻ 一千元　◻ 其他金額$_____元 ◻ 捐助慈林語錄金額$_____ 元整，請贈送 _____ 本		

財團法人慈林教育基金會

26847 宜蘭縣五結鄉二結路 339 號　　**電話**：03-9650515*11　　**傳真**：03-9650205

E-mail：chilin22@ms14.hinet.net

慈林通訊《季刊》81期

【感謝紅藍彩藝贊助本通訊之印刷】

國內
郵資已付

宜蘭郵局許可證
宜蘭字第43號
行政院新聞局出版事業登記證
局版台誌第54號
中華郵政宜蘭誌字第007號
執照登記為雜誌交寄

慈 就是給予眾生幸福和快樂，例如：慈心、慈悲、慈愛

林 就是聚集眾多的人或物的地方，例如：竹林、碑林、君子之林

慈林 就是聚集一大群有慈心的人來發揚慈悲喜捨精神的所在